



Генеральная Ассамблея

Совет Безопасности

Distr.: General
2 September 2014
Russian
Original: Arabic

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят восьмая сессия
Пункт 110 повестки дня
Меры по ликвидации международного терроризма

Совет Безопасности
Шестьдесят девятый год

Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 28 августа 2014 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

По поручению моего правительства хочу довести до Вашего сведения следующую информацию:

Сирийская Арабская Республика с самого начала трагических событий в Сирии настойчиво старалась информировать Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Совет Безопасности и Генеральную Ассамблею о непрекращающихся зверских актах терроризма, совершаемых вооруженными террористическими группами, которые действуют на территории страны. Большая часть этих групп прямо или косвенно связана с организацией «Аль-Каида».

Сирийское правительство предоставило Секретариату, Совету Безопасности и его контртеррористическим комитетам сведения и документы, ясно показывающие, какую деструктивную роль играли некоторые арабские, региональные и западные государства, поддерживая, финансируя, обучая, вооружая и укрывая элементы из состава террористических групп. Эти государства на вербовали со всего мира тысячи террористических экстремистов и преступных наемников, собрав их в тренировочных лагерях в соседних государствах, а затем перебросив их на сирийскую территорию. Делалось это в обстановке сговора между правительствами западных стран. Турецкое правительство, влиятельные политические движения и группировки в соседних государствах продолжают предоставлять используемые объекты, а Катар и Саудовская Аравия — финансирование.

К настоящему времени сирийский кризис длится уже более трех лет. Терроризм затронул миллионы сирийцев. Его мишенями становились институты и достояние страны, включая инфраструктуру, места поклонения верующих, музеи, древности, фабрики, больницы, школы, объекты энергетики и просто сирийские граждане, будь то мирные жители, военнослужащие или сотрудники



правоохранительных органов. Сирийское правительство неоднократно обращалось к Совету Безопасности с призывом выполнить свои обязанности и привлечь к ответственности те правительства, которые поддерживают терроризм против Сирии. Оно настоятельно призывало Совет Безопасности склонить их к соблюдению его контртеррористических резолюций и к прекращению своей поддержки терроризма. Однако влиятельные государства в Совете Безопасности препятствовали всем усилиям в этом направлении. Данная ситуация обостряла язву терроризма, позволяла ей разрастаться и усиливала угрозу со стороны определенных террористических организаций, прежде всего «Исламского государства Ирака и Леванта», Фронта «Ан-Нусра» и Исламского фронта.

Террористические структуры разрослись и распространились как за пределы соседних государств, так и внутри них. У государств земного шара усиливается озабоченность по поводу иностранных боевиков-террористов и по поводу постыдной роли, которую играют в Совете Безопасности влиятельные государства, ответственные за усугубление угрозы терроризма на Ближнем Востоке. И вот недавно Совет Безопасности, пусть и с большим опозданием, начал действовать: 28 июля 2014 года было принято заявление Председателя (S/PRST/2014/14) о незаконной торговле нефтью как источнике доходов для террористов в Сирии и Ираке, а затем последовала резолюция 2170 (2014).

В этой связи правительство Сирийской Арабской Республики подчеркивает следующие моменты:

- Сирийская Арабская Республика приветствует принятие Советом Безопасности заявления его Председателя от 28 июля 2014 года (S/PRST/2014/14) и благодарна делегации Российской Федерации за проявленную инициативу.
- Сирийская Арабская Республика приветствует резолюцию 2170 (2014) Совета Безопасности о борьбе с терроризмом, особенно с ИГИЛ, Фронтом «Ан-Нусра» и всеми другими связанными с «Аль-Каидой» лицами, группами, предприятиями и организациями, которые действуют на территории Сирийской Арабской Республики и в братском Ираке.
- Сирийская Арабская Республика будет всецело соблюдать резолюцию 2170 (2014) Совета Безопасности. Эта резолюция гармонично согласуется с настроенностью Сирии на борьбу против терроризма во всех его формах и проявлениях, а также с ее неоднократными призывами противодействовать терроризму и привлечь к ответственности те правительства, которые поддерживают терроризм, предоставляя финансовые средства, оружие и технику, организуя обучение или занимаясь материально-техническим обеспечением, не говоря уже о толерантности к преступным террористическим элементам и экстремистским такфиристским фетвам. Всем известно, о каких именно правительствах идет речь.
- Правительство Сирийской Арабской Республики готово участвовать в региональном и международном антитеррористическом сотрудничестве, будь то на двусторонней основе или же в рамках международной либо региональной коалиции. Сирийское правительство приветствует любые искренние и реальные инициативы в этом направлении, но подчеркивает необходимость избегать двойных стандартов и политизации контртерро-

ристической проблематики. Бессмысленно говорить о борьбе с терроризмом, продолжая одновременно с этим попытки ослабить Сирию, ее экономику и ее армию, которая вовлечена в противоборство с террористическими группами, связанными с «Аль-Каидой».

- В резолюции 2170 (2014) вновь подтверждаются независимость, суверенитет, единство и территориальная целостность Сирийской Арабской Республики, а также цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций. Следовательно, любое международное или региональное начинание, организуемое на основании этой резолюции для борьбы с терроризмом в Сирии, должно опираться на предварительное согласование и полное сотрудничество с сирийским правительством, которое обладает национальным суверенитетом и располагает потенциалом и опытом, необходимыми для успеха любого контртеррористического начинания в регионе.
- Резолюция 2170 (2014) не уполномочивает ни одно государство и ни одну международную инстанцию на односторонние действия против какого-либо государства. Любые военные акции, под каким бы то ни было предлогом предпринимаемые на территории Сирийской Арабской Республики без предварительного согласования и полного сотрудничества с сирийским правительством, надлежит считать актами агрессии, которые позволят сирийскому правительству прибегнуть к своим суверенным правам и будут оправдывать их осуществление.
- Сирийское правительство вновь подчеркивает, что Организация Объединенных Наций и все ее государства-члены должны сотрудничать и координироваться в своих усилиях по борьбе с терроризмом, руководствуясь соответствующими резолюциями Совета Безопасности, в частности резолюциями 1267 (1999), 1989 (2011), 1373 (2001), 1540 (2004), 1624 (2005), 2161 (2014) и 2170 (2014), и Глобальной контртеррористической стратегией Организации Объединенных Наций. Они должны сообща работать над противодействием чуме терроризма и недопущением того, чтобы вооруженные группы использовали коммуникационные технологии, Интернет, сайты социальных сетей, телевидение и радио для подстрекательства, сбора средств, пропаганды и вербовки. Они должны перекрывать источники финансирования этих групп, в частности блокируя так называемые благотворительные организации на Западе и в некоторых государствах Залива; обеспечивая защищенность границ; обмениваясь информацией, позволяющей подавлять иностранных боевиков-террористов; привлекая к ответственности те правительства, которые финансируют террористов, снабжают их оружием, обучают их, дают им убежище и подстрекают их, причем подстрекательство ведется с помощью экстремистских такфиристских фетв, которые не имеют никакого отношения ни к какой религии. Они должны привлекать к ответственности все правительства, институты, государственные или частные компании и всех частных лиц, которые вступают в коммерческие сделки с террористическими группами, будь то напрямую, косвенным путем или через посредников, особенно когда речь идет о нефтяном секторе.
- Сирийское правительство настаивает на том, что эти меры насущно необходимы для борьбы с терроризмом в лице ИГИЛ, Фронта «Ан-Нусра» и

групп, предприятий и организаций, связанных с «Аль-Каидой». Чтобы эта цель была достигнута, соседние государства должны сотрудничать и координироваться с сирийским правительством. Верно и другое: две террористические сети и их сателлиты явно не могут быть ликвидированы с помощью актов агрессии против суверенитета и территориальной целостности других государств или же с помощью каких-то воздушных налетов, которые могут быть совершены из-за рубежа.

- Правительство Сирийской Арабской Республики также подчеркивает, что закрывание глаз на поддержку, которую Израиль оказывает вооруженным террористическим группам, действующим в зоне разъединения на оккупированных сирийских Голанах, отнюдь не способствует борьбе с терроризмом и региональному и международному миру и безопасности. Также не способствует им ни то, что в отношении сирийского правительства введены односторонние принудительные экономические меры, ни то, что его не приглашали к участию в международных и региональных совещаниях по борьбе с терроризмом или к планированию мероприятий высокого уровня, которые будут проводиться по контртеррористической проблематике «на полях» предстоящей сессии Генеральной Ассамблеи.
- Сирийское правительство обратилось с просьбой о том, чтобы Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011), включил Исламский фронт и несколько других связанных с «Аль-Каидой» террористических структур, которые действуют в Сирии, в свой перечень физических и юридических лиц, связанных с этой сетью. Сирийское правительство напоминает, что этот и другие соответствующие комитеты Совета Безопасности должны исполнять свою контртеррористическую роль.
- Региональные и международные державы должны теперь доказать, что они по-настоящему настроены бороться с терроризмом, и отвергнуть свой предыдущий подход, приводивший к затягиванию кризиса в Сирии и страданий ее народа. Сирия напоминает международному сообществу и Совету Безопасности об их обязанностях и рассчитывает, что они проявят искреннюю приверженность резолюции 2170 (2014) Совета Безопасности и предпримут реальные шаги к ее осуществлению при предварительном согласовании и полном сотрудничестве с сирийским и иракским правительствами.

Буду признателен за опубликование настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи (по пункту 110 повестки дня) и Совета Безопасности.

(Подпись) Башар Джаафари
Посол
Постоянный представитель